

323166-2026 - Súťaž

Fínsko – Knihy pre knižnice – Call for tenders of non-Nordic printed books

OJ S 91/2026 12/05/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim -
Oznámenie o zmene

Tovary

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Åbo Akademi

E-mail: upphandling@abo.fi

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejnoprávna inštitúcia

Činnosť verejného obstarávateľa: Vzdelávanie

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Call for tenders of non-Nordic printed books

Opis: The agency services of non-Nordic printed books as an order-delivery process from the service provider to the customer at the delivery addresses specified by the customer. As well as related supplementary services ordered separately. The service provider must be able to provide books at least in the following languages: -English -German -French

Identifikátor postupu: cba495cb-0592-45de-afd3-c383b180a04e

Interný identifikátor: 612429

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 22113000 Knihy pre knižnice

2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Tuomiokirkkotori 3

Mesto: Turku

PSČ: 20500

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Varsinais-Suomi (FI1C1)

Krajina: Fínsko

2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Strandgatan 2

Mesto: Vasa

PSČ: 65100

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Pohjanmaa (FI19A)

Krajina: Fínsko

2.1.3. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 180 000,00 EUR

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: The procurement process can be terminated for a justified reason at any stage before the final contract. The contracting authority is not responsible for the costs, nor any possible damage caused to the Tenderer. No compensation will be payable to Tenderers for preparing a tender, presenting it or otherwise taking part in the procedure.

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Korupcia: The economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein has been the subject of a conviction by final judgment for corruption, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable.

Podvod: The economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein has been the subject of a conviction by final judgment for fraud, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable.

Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu: The economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein has been the subject of a conviction by final judgment for money laundering or terrorist financing, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable.

Účasť v zločineckej organizácii: The economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein has been the subject of a conviction by final judgment for participation in a criminal organisation, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable.

Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami: The economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein has been the subject of a conviction by final judgment for terrorist offences or offences linked to terrorist activities, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable.

Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi: The economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein has been the subject of a conviction by final judgment for child labour and other forms of trafficking in human beings, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable.

Porušenie povinností v oblasti environmentálneho práva: The economic operator has breached its obligations in the field of environmental law.

Porušenie povinností v oblasti pracovného práva: The economic operator has breached its obligations in the field of labour law.

Porušenie povinností v oblasti sociálneho práva: The economic operator has breached its obligations in the field of social law.

Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž: The economic operator has entered into agreements with other economic operators aimed at distorting competition.

Závažné odborné pochybenie: The economic operator is guilty of grave professional misconduct.

Nepravdivé informácie, neposkytnutie informácií, neschopnosť predložiť požadované dokumenty alebo získanie dôverných informácií o tomto postupe: The economic operator can confirm that: a) It has been guilty of serious misrepresentation in supplying the information required for the verification of the absence of grounds for exclusion or the fulfilment of the selection criteria, b) It has withheld such information, c) It has not been able, without delay, to submit the supporting documents required by a contracting authority or contracting entity, and d) It has undertaken to unduly influence the decision making process of the contracting authority or contracting entity, to obtain confidential information that may confer upon it undue advantages in the procurement procedure or to negligently provide misleading information that may have a material influence on decisions concerning exclusion, selection or award.

Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania: The economic operator is aware of any conflict of interest, as indicated in national law, the relevant notice or the procurement documents due to its participation in the procurement procedure.

Priama alebo nepriama účasť na príprave tohto postupu obstarávania: The economic operator or an undertaking related to it has advised the contracting authority or contracting entity or otherwise been involved in the preparation of the procurement procedure.

Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie: The economic operator has experienced that a prior public contract, a prior contract with a contracting entity or a prior concession contract was terminated early, or that damages or other comparable sanctions were imposed in connection with that prior contract.

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia: Any person who is a member of the economic operator's administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein has been the subject of a conviction by final judgment for work safety offence, working hours offence, work discrimination, extortionate work discrimination, violation of the right to organise or unauthorised use of foreign labour.

Porušenie povinnosti platiť príspevky na sociálne zabezpečenie: The economic operator has breached its obligations relating to the payment social security contributions, both in the country in which it is established and in Member State of the contracting authority or contracting entity if other than the country of establishment.

Porušenie povinnosti platiť dane: The economic operator has breached its obligations relating to the payment of taxes, both in the country in which it is established and in Member State of the contracting authority or contracting entity if other than the country of establishment.

Pozastavené podnikateľské činnosti: The business activities of the economic operator are suspended.

Konkurz: The economic operator is bankrupt.

Dohoda s veriteľmi: The economic operator is in arrangement with creditors.

Platobná neschopnosť: The economic operator is the subject of insolvency or winding-up.

Aktíva spravované likvidátorom: The assets of the economic operator are being administered by a liquidator or by the court.

Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva: The economic operator is in any analogous situation like bankruptcy arising from a similar procedure under national laws and regulations.

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0000

Názov: Call for tenders of non-Nordic printed books

Opis: The agency services of non-Nordic printed books as an order-delivery process from the service provider to the customer at the delivery addresses specified by the customer. As well as related supplementary services ordered separately. The service provider must be able to provide books at least in the following languages: -English -German -French

Interný identifikátor: 612429

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 22113000 Knihy pre knižnice

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Tuomiokirkkotori 3

Mesto: Turku

PSČ: 20500

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Varsinais-Suomi (FI1C1)

Krajina: Fínsko

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Strandgatan 2

Mesto: Vasa

PSČ: 65100

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Pohjanmaa (FI19A)

Krajina: Fínsko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/09/2026

Dátum konca trvania: 31/08/2028

5.1.5. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 180 000,00 EUR

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

Doplňujúce informácie: The procurement process can be terminated for a justified reason at any stage before the final contract. The contracting authority is not responsible for the costs, nor any possible damage caused to the Tenderer. No compensation will be payable to Tenderers for preparing a tender, presenting it or otherwise taking part in the procedure.

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Podporovaný sociálny cieľ: Náležitá starostlivosť o ľudské práva v globálnych dodávateľských reťazcoch

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Referencie na špecifikované práce

Popis výberového kritéria: Experience (company references) The tender must be able to demonstrate experience of similar contracts to that discussed in the call for tender. All references must include information about the client and contact persons, a brief description of the project as well as a recommendation letter from the client. The recommendation letter must be signed by the client. The tenderer must supply no less than two (2) references of contracts similar to the one discussed in the call for tender.

Kritérium: Referencie na špecifikované práce

Popis výberového kritéria: The tenderer has knowledge about publishers of non-Nordic books and has a circle of contacts with these to ensure delivery.

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Hinta

Opis: Edullisin hinta

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 95

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Out-of-print service

Opis: The customer can order or leave order assignments on out-of-print or otherwise unavailable books.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 5

5.1.11. Súťažné podklady

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 29/05/2026 13:00:00 (UTC+00:00)

západoeurópsky čas, GMT

Adresa súťažných podkladov: <https://tarjouspalvelu.fi/aboakademi?id=612429&tpk=23cc9d82-08e2-480f-aa82-7a9b4fed0c9f>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://tarjouspalvelu.fi/aboakademi?id=612429&tpk=23cc9d82-08e2-480f-aa82-7a9b4fed0c9f>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: angličtina

Elektronický katalóg: Povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 12/06/2026 09:00:00 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 4 Mesiace

Informácie o verejnom otvorení ponúk:

Dátum otvorenia: 12/06/2026 10:00:00 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Vyžaduje sa dohoda o nezverejňovaní informácií: nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Markkinaoikeus

Informácie o lehotách na preskúmanie: A request for procurement rectification must be submitted within 14 days of receipt of the decision

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Åbo Akademi

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Åbo Akademi

Organizácia spracúvajúca ponuky: Åbo Akademi

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Åbo Akademi

Registračné číslo: 0246312-1

Poštová adresa: Domkyrkotorget 3

Mesto: Åbo

PSC: 20500

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Varsinais-Suomi (FI1C1)

Krajina: Fínsko

Kontaktné miesto: Procurement team

E-mail: upphandling@abo.fi

Telefón: +358 22153360

Internetová adresa: <https://www.abo.fi/>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

Organizácia spracúvajúca ponuky

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Markkinaoikeus

Registračné číslo: 3006157-6

Poštová adresa: Radanrakentajantie 5

Mesto: Helsinki

PSC: 00520

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Krajina: Fínsko

E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telefón: +358 295643300

Internetová adresa: <https://www.markkinaoikeus.fi>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Hansel Oy (Hilma)

Registračné číslo: FI09880841
Poštová adresa: Mannerheiminaukio 1a
Mesto: Helsinki
PSČ: 00100
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Krajina: Fínsko
Kontaktné miesto: eSender
E-mail: tekninen@hankintailmoitukset.fi
Telefón: 029 55 636 30
Internetová adresa: <http://hankintailmoitukset.fi>
Roly tejto organizácie:
TED eSender

10. Zmena

Verzia prechádzajúceho oznámenia, ktorá sa má upraviť
:
a4604b89-6c2a-453b-982f-a28b93db3e87-01
Hlavný dôvod zmeny
:
Oprava chyby vydavateľa
Opis
:
The missing yellow colour (indicating a field to be completed) has been added to column H of Annex 1 – Product basket.

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: e98d64a8-95f9-47d7-90f0-0d4d60c911ed - 01
Typ formulára: Súťaž
Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim
Podtyp oznámenia: 16
Dátum odoslania oznámenia: 08/05/2026 12:55:48 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT
Dátum odoslania oznámenia (eSender): 08/05/2026 12:55:49 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT
Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: angličtina
Číslo uverejnenia oznámenia: 323166-2026
Číslo vydania série S úradného vestníka: 91/2026
Dátum uverejnenia: 12/05/2026